





## Blast™ ■ Fuse™ ■ Kick™ Removable Bit Driver

### USER'S GUIDE

#### REMOVABLE BIT DRIVER

The Removable Bit Driver accessory is sold separately. It fits the Blast, Fuse and Kick multi-tools. To use your Removable Bit Driver, first extend the Phillips screwdriver blade on your multi-tool. Place the square end of the bit driver over the Phillips blade. Insert a bit into the open end of the driver until it clicks into place. To remove, grasp the driver and pull the bit straight out. (Drawing G)

#### MAINTENANCE

Your Leatherman multi-tool should be cleaned, dried and re-oiled periodically, especially after use in a damp environment. After cleaning, re-oil pivoting areas with a light machine or penetrating type oil.

#### WARRANTY

If within 25 years from the date of purchase you find any defect in material or workmanship with your Leatherman Blast, Fuse or Kick multi-tool, return it to Leatherman Tool Group, Inc. or an international authorized repair center. For repair centers in your area contact the address shown below.

The warranty does not cover abuse, alteration, unauthorized, or unreasonable use of your Leatherman multi-tool. This warranty does not cover sheaths, accessories or colored finishes.

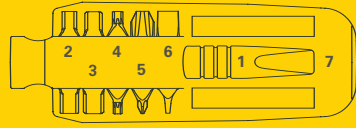
To obtain service, return your tool to the address shown below or contact us for the location of the closest authorized repair center. At our option, we may replace your multi-tool rather than repair it; and if discontinued, replace it with a product of equal or greater value.

Leatherman Tool Group, Inc. is not liable for incidental or consequential damages. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above exclusion may not apply to you.

This warranty also gives you specific legal rights, and you may also have other rights that may vary from jurisdiction to jurisdiction.

**Leatherman Tool Group, Inc.**  
P.O. Box 20595  
Portland, OR 97294-0595 USA

**12106 N.E. Ainsworth Circle**  
Portland, OR 97220-9001 USA  
Phone: (503) 253-7826  
Fax: (503) 253-7830  
[www.leatherman.com](http://www.leatherman.com)



D

### GEBRAUCHSANLEITUNG

#### ABNEHMBARER EINSATZSTUTZEN

Der abnehmbare Einsatzstutzen ist separat erhältlich und kann mit den Modellen Blast, Fuse und Kick verwendet werden. Um den abnehmbaren Einsatzstutzen zu verwenden, klappen Sie zuerst den Kreuzschlitzschraubenzieher aus. Setzen Sie das quadratische Ende des Einsatzstutzens auf den Kreuzschlitzschraubenzieher. Schieben Sie den Einsatz auf das offene Ende des Stutzens, bis er einrastet. Zum Entfernen ziehen Sie den Einsatz ab. (Abbildung G)

#### PFLEGE

Das Leatherman-Multi-Tool ist regelmäßig zu reinigen, zu trocknen und nachzuölen, ganz besonders dann, wenn es Feuchtigkeit ausgesetzt war. Nach der Reinigung ist auf die Scharniere ein leichtes Maschinenöl oder ein rostlösendes Öl aufzutragen.

#### GARANTIE

Sollten Sie innerhalb von 25 Jahren ab Kaufdatum am Leatherman-Multi-Tool Blast, Fuse oder Kick einen Material- oder Herstellungsfehler feststellen, senden Sie es an die Leatherman Tool Group, Inc., oder geben Sie es an eine Vertragswerkstatt in Ihrer Nähe. Adressen von Vertragswerkstätten in Ihrer Nähe erhalten Sie unter der unten angegebenen Anschrift.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf unsachgemäße Behandlung und Modifikation sowie unsachgemäße oder unvernünftige Verwendung des Leatherman-Multi-Tools. Diese Garantie gilt nicht für Etuis, Zubehör und Farbbeschichtungen.

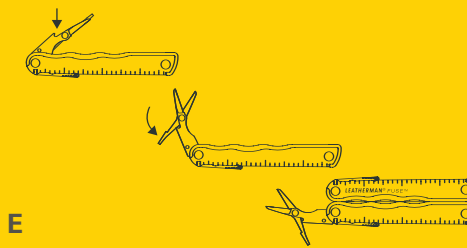
Zur Inanspruchnahme der Garantie senden Sie das Werkzeug an die unten angegebene Adresse, oder fragen Sie uns nach der nächstgelegenen Vertragswerkstatt. Es liegt in unserem Ermessen, das Multi-Tool an Stelle einer Reparatur zu ersetzen. Sollte das entsprechende Modell nicht mehr verfügbar sein, ersetzen wir es durch ein mindestens gleichwertiges Produkt.

Die Leatherman Tool Group, Inc. haftet nicht für Folgeschäden aus dem Gebrauch des Werkzeugs. Der Haftungsausschluss für Folgeschäden entfällt, wenn er nach den Gesetzen Ihres Landes nicht zulässig ist.

Weitere, Ihnen nach dem Gesetz zustehende Rechte werden von dieser Garantie nicht berührt.

**Leatherman Tool Group, Inc.**  
P.O. Box 20595  
Portland, OR 97294-0595 USA

**12106 N.E. Ainsworth Circle**  
Portland, OR 97220-9001 USA  
Telefon: (503) 253-7826  
Fax: (503) 253-7830  
[www.leatherman.com](http://www.leatherman.com)



E

### GUIDE DE L'UTILISATEUR

#### ADAPTATEUR À EMBOUT AMOVIBLE

L'accessoire d'adaptateur à embout amovible est vendu séparément. Il convient aux multi-tools Blast, Fuse et Kick. Pour utiliser l'adaptateur à embout amovible, il faut d'abord étirer la lame du tournevis cruciforme du multi-tool. Placez l'extrémité carrée de l'adaptateur à embout sur la lame du tournevis cruciforme. Insérez un embout dans l'extrémité libre de l'adaptateur jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place. Pour le retirer, saisissez l'adaptateur et tirez l'embout bien droit. (Schéma G)

#### ENTRETIEN

Nettoyez, séchez et huilez régulièrement votre multi-tool Leatherman, surtout après l'avoir utilisé dans un environnement humide. Après l'avoir nettoyé, huilez à nouveau les zones pivotantes avec une huile mouvement légère ou une huile pénétrante.

#### GARANTIE

Si, au cours des 25 ans suivant la date d'achat, vous trouvez un défaut dans la matière ou la fabrication du multi-tool Leatherman Blast, Fuse ou Kick, renvoyez-le à Leatherman Tool Group, Inc., ou à un centre de réparation agréé international. Pour obtenir une liste des centres de réparation dans votre région, veuillez écrire à l'adresse donnée ci-dessous.

Cette garantie ne s'applique pas en cas d'abus, de modification ou d'utilisation non-autorisée ou déraisonnable du multi-tool Leatherman. Cette garantie ne s'applique pas aux gaines, accessoires ou finitions en couleur.

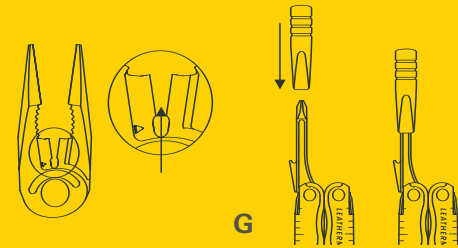
Au cas où la réparation s'avérerait nécessaire, renvoyez votre outil à l'adresse donnée ci-dessous ou contactez-nous afin d'obtenir l'adresse du centre de réparation agréé le plus proche. Nous procéderons, à notre discrétion, au remplacement du multi-tool plutôt qu'à la réparation. Le cas échéant, nous le remplacerons par un outil de valeur équivalente ou supérieure.

Leatherman Tool Group, Inc. n'est pas responsable en cas de dommages fortuits ou indirects. Certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects, il est donc possible que cette exclusion ou limitation ne s'applique pas à votre cas.

Cette garantie vous confère aussi certains droits spécifiques auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits qui varient d'une juridiction à une autre.

**Leatherman Tool Group, Inc.**  
P.O. Box 20595  
Portland, OR 97294-0595 USA

**12106 N.E. Ainsworth Circle**  
Portland, OR 97220-9001 USA  
Téléphone : (503) 253-7826  
Fax : (503) 253-7830  
[www.leatherman.com](http://www.leatherman.com)



F

G

### GUÍA DEL USUARIO

#### ADAPTADOR DESMONTABLE

El adaptador desmontable se vende por separado. Puede utilizarse con las multi-herramientas Blast, Fuse y Kick. Para utilizar el adaptador desmontable, primero extienda el destornillador Phillips de su multi-herramienta. Coloque la punta cuadrada del adaptador en el destornillador Phillips. Inserte una punta en el extremo abierto del adaptador hasta escuchar un clic. Para quitar la punta, sostenga el adaptador y retire la punta. (Dibujo G)

#### MANTENIMIENTO

Su multi-herramienta Leatherman deben limpiarse, secarse y aceitarse periódicamente, especialmente si se la usa en un ambiente húmedo. Después de limpiarla, aceite todas las áreas giratorias con aceite liviano para máquinas o aceite de tipo penetrante.

#### GARANTÍA

Si dentro de un período de 25 años, a partir de la fecha de compra, usted descubre algún defecto en el material o en la mano de obra de su multi-herramienta Blast, Fuse o Kick de Leatherman, devuélvala a Leatherman Tool Group, Inc., o a un centro internacional autorizado de reparaciones. Para localizar centros de reparación en su área, póngase en contacto con la dirección que se muestra más abajo.

Esta garantía no cubre maltrato, modificación, o uso no autorizado o no razonable de la multi-herramienta Leatherman. Esta garantía no cubre fundas, accesorios o acabados en colores.

Para obtener servicio, devuelva su herramienta a la dirección que se indica más abajo o póngase en contacto con nosotros para recibir la ubicación del centro autorizado de reparaciones más cercano. A opción nuestra, podríamos reemplazar su multi-herramienta en lugar de repararla; y de no fabricarse más, reemplazarla con un producto de igual o mayor valor.

Leatherman Tool Group, Inc. no se responsabiliza por daños incidentales o consiguientes. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o consiguientes, por lo que la exclusión anterior pudiera no ser aplicable en su caso.

Esta garantía asimismo le otorga derechos jurídicos específicos, y usted quizá tenga otros derechos que pudieran variar de jurisdicción en jurisdicción.

**Leatherman Tool Group, Inc.**  
P.O. Box 20595  
Portland, OR 97294-0595 USA

**12106 N.E. Ainsworth Circle**  
Portland, OR 97220-9001 USA  
Teléfono: (503) 253-7826  
Fax: (503) 253-7830  
[www.leatherman.com](http://www.leatherman.com)